

La construction d'une séquence, subordonnée au cahier des charges du Français au lycée

(Fabienne Schwartz, Professeur de Lettres classiques, Lycée Camille sée, Colmar)

Mise en place d'un projet en Seconde et d'une séquence en Première en lien avec le Salon du Livre de Colmar

Avec comme problématique :

Le choix de ma séquence est-il conforme au cahier des charges de l'enseignant de Français ?

Les deux paramètres que l'on retient en général dans le cahier des charges pour choisir une séquence sont :

- en premier lieu, la conformité à un objet d'étude :

En Seconde :

- Genres et formes de l'argumentation : XVIIème et XVIIIème siècle.
- Le roman et la nouvelle au XIXème siècle : réalisme et naturalisme ;
- La tragédie et la comédie au XVIIème siècle : le classicisme ;
- La poésie du XIXème au XXème siècle : du romantisme au surréalisme.

En Première :

- La question de l'homme du XVIe à nos jours ;
 - Le personnage de roman du XVIIe à nos jours ;
 - Ecriture poétique et quête du sens du Moyen-âge à nos jours ;
 - Le texte théâtral et sa représentation du XVIIe à nos jours ;
- Pour les L :
- Vers un espace culturel européen : Renaissance et humanisme ;
 - Les réécritures du XVIIe à nos jours.

Il ne s'agit pas de remettre en cause les champs de savoirs à considérer pour chaque année de l'apprentissage au lycée ; il est totalement nécessaire de circonscrire des domaines d'étude pour éviter que l'enseignement soit redondant et pour ménager une progression dans les acquis.

Mais en faire le critère prédominant finit par occulter les compétences que nous devons faire acquérir aux élèves pour qu'ils soient, dans leur vie post-bac, des étudiants prêts à des formations diverses et de jeunes adultes préparés à la vie sociale.

Le risque et le dérapage inévitable, c'est de proposer au lycée des formations sur les genres et les mouvements littéraires et sur les exercices du baccalauréat, sans les intégrer dans une démarche plus signifiante.

- en second lieu, la présomption de l'adéquation du niveau de difficultés des textes choisis avec celui des élèves de la classe et la présomption de l'attrait que peuvent exercer ces textes sur l'ensemble des élèves.

Que contient le cahier des charges de l'enseignant de Français ?

- Les textes officiels énoncent les finalités de la formation de l'élève dans son cursus en Français :

- l'apport d'une culture littéraire ouverte sur d'autres champs du savoir et sur la société
- le développement d'une conscience esthétique
- le développement de la maîtrise de la langue
- la formation du jugement et de l'esprit critique
- le développement d'une attitude autonome et responsable, notamment en matière de recherche d'information et de documentation

- Mais ces finalités, si elles ne sont pas converties en référentiel des situations en vue des études post-bac et pour la vie sociale – c'est-à-dire l'énoncé des habiletés dont aura besoin le jeune pour réussir sa vie d'étudiant -, ont une charge d'abstraction qui les rend inopérantes.

Exemple de la finalité qui a la plus grande chance d'être mal comprise :

- le développement d'une conscience esthétique

Elle implique que le bachelier qui entre dans sa vie estudiantine, quelle qu'elle soit, doit pouvoir rendre compte, au sujet d'un texte de longueur moyenne (autour de 100 pages) et d'un niveau de langue très correct, des visées de l'écrivain, en se fondant sur les choix formels et sémantiques dominants, et des effets produits sur le lecteur.

Autre exemple :

- l'apport d'une culture littéraire ouverte sur d'autres champs du savoir et sur la société

Elle implique que l'étudiant doit pouvoir trouver dans les manifestations ou événements culturels environnants des résonances avec ses références ; qu'il est capable de mener une réflexion sur l'évolution de certaines formes de pensée et de pratiques artistiques

- Et ce référentiel des situations, s'il n'est pas converti en compétences à acquérir au lycée en Français, reste inopérant, car il nécessite d'être matérialisé en savoir-agir, en habiletés ; en bref, il faut se poser la question suivante : l'élève possède-t-il, pour chaque grand point du référentiel, les compétences attendues qui passent par la mobilisation des savoirs et savoir-faire nécessaires ?

Exemple : pour que l'étudiant puisse trouver des échos entre ses références et les manifestations culturelles, il faut qu'il développe au lycée les compétences suivantes :

- Peut identifier les spécificités des grands mouvements littéraires et picturaux (contexte historique – caractéristiques – représentants) et leurs analogies
- Peut mettre en lien ses savoirs sur la littérature, la peinture et la musique
- Ce qui suppose un référentiel formation – en clair, qu'est-ce que je dois lui apprendre ?

Toujours pour l'exemple de la finalité 1 :

- Construction de repères chronologiques dans l'Histoire littéraire
- Construction d'un savoir relatif aux principaux mouvements littéraires entre le XVIème et le XXème siècle
- Construction de savoirs fondamentaux sur les grandes scissions picturales
- Initiation à l'Histoire des idées de périodes significatives
- Mise en résonance des domaines artistiques, pour leur interaction ou leurs spécificités
- Familiarisation avec l'univers artistique (rencontre avec des artistes – fréquentation de lieux artistiques – présentation de travaux qui créent un dialogue entre les arts)

Si la transcription est faite pour chaque finalité, on est en mesure de connaître la nature de notre mission sur 2-3 ans au lycée et de vérifier la pertinence d'une séquence.

On va donc prendre l'exemple de la construction d'un projet lié au Salon du livre.

L'idée est de savoir, lorsque je construis ma séquence, si elle est viable, car contribuant à la formation des élèves en Français, telle qu'elle est prévue par le programme.

Les avantages de l'inscription de séquences dans une manifestation locale :

- Plus motivant pour l'enseignant, car l'occasion de mener des lectures et/ou des recherches nouvelles
- Porteur de plus de sens pour l'élève, car implication dans un événement concrètement perceptible, par le biais d'une visite ou d'une exposition ou d'un échange avec des artistes
- Vecteur d'ouverture, avec des liens établis entre le monde de l'école et la vie culturelle

Exemple de l'inscription de séquences en Seconde et Première dans le cadre du Salon du livre :

- **La période :** milieu du mois de novembre, ce qui contraint à organiser ses premières séquences autour de ce travail et donc à instiller, dès le début de l'année, chez les élèves des habitudes de travail qui rompent avec la routine scolaire (travail de groupe – organisation personnelle du travail – enseignant perçu comme une personne ressource ...)
- **La lecture :** en Seconde et en Première, l'acte de lire et de parler de ses lectures est présenté comme un des fondements des activités en Français

Exemple du travail mené en septembre-novembre 2014 dans le cadre du Salon du livre :

- **Le thème de l'année :** les délices.

J'ai choisi le motif de l'Orient, car cela permet de parler littérature – vision du monde – époque du XIX^{ème} siècle-début XX^{ème} siècle

- **Le thème retenu :** « Les écrivains-voyageurs du XIX^{ème} et début XX^{ème} siècle, en Orient »

- **Les textes recensés :**

René de Chateaubriand, *Itinéraire de Paris à Jérusalem*, 1811

Alphonse de Lamartine, *Clair de Lune*, 1835

Eugène Fromentin, *Voyage en Égypte*, 1935

Jean-Jacques Ampère, *Lettre à Sainte-Beuve*, "Une course dans l'Asie Mineure", *Revue des Deux-Mondes*, 15 janvier 1842

Jean-Alexandre Buchon, *La Grèce continentale et la Morée*, 1843

Charles Cottu, *Revue des Deux-Mondes*, 1er mars 1844

Alexis de Valon, *Une année dans le Levant*, 1846

Maxime Du Camp, *Souvenirs et paysages d'Orient*, 1848

Maxime Du Camp, *Souvenirs et paysages d'Orient*, 1848

Gustave Flaubert, *Voyage en Orient*, publié de façon posthume

Gérard de Nerval, *Voyage en Orient*, 1851

Théophile Gautier, *Constantinople*, 1853

Comtesse de Gasparin, *Journal d'un voyage au Levant*, préface de la première édition, 1850

Comtesse de Gasparin, *À Constantinople*, 1867

Eugène-Melchior de Vogüé, *Syrie, Palestine, Mont Athos. Voyage aux pays du passé*, 1876

Edmond About, *De Pontoise à Stamboul*, 1884

Pierre Loti, Constantinople, *Les Capitales du monde*, 1892

Pierre Loti, *Le Désert*, 1895

Pierre Loti, *La mort de Philae*, 1908

Louis Bertrand, *Le Mirage oriental*, 1910

- **Les textes choisis :**

La haute tenue littéraire des récits et les priorités différentes ont conduit à faire des choix différents pour les deux niveaux : extraits choisis pour la Seconde et lecture suivie - Pierre Loti, *La Mort de*

Philae, 1908 -, avec textes complémentaires, et lecture cursive - René de Chateaubriand, *Itinéraire de Paris à Jérusalem*, 1811 - en Première.

○ **Les objectifs recherchés en Seconde :**

- Le fait qu'ils soient confrontés à des formes littéraires différentes – journal, roman, lettre, compte-rendu à valeur scientifique, récit de voyage – par le biais des textes retenus, permet de viser la finalité :

- **le développement d'une conscience esthétique**

- Peut formuler, dans une langue précise et claire, les intentions de l'écrivain et ses choix d'écriture, grâce à des inférences internes et externes

○ Appréhension des spécificités des genres littéraires

- Le fait qu'ils aillent à la rencontre d'auteurs d'une même époque qui ont la même destination permet de viser la finalité :

- **l'apport d'une culture littéraire ouverte sur d'autres champs du savoir et sur la société**

- Peut identifier les spécificités des grands mouvements littéraires et picturaux (contexte historique – caractéristiques – représentants) et leurs analogies

○ Construction de repères chronologiques dans l'Histoire et l'Histoire littéraire : de *Itinéraire de Paris à Jérusalem*, en 1811, à *Salammô*, en 1862 ; de la conquête de l'Égypte par Napoléon (1798), en 1798 au départ de l'Orient-express en 1883

○ Construction d'un savoir relatif aux principaux mouvements littéraires entre le XVIème et le XXème siècle : ici veine à la fois réaliste et romantique

○ Initiation à l'Histoire des idées de périodes significatives : pourquoi un intérêt porté à l'Orient, à cette époque ?

- Peut mettre en lien ses savoirs sur la littérature, la peinture, la photographie et la musique

○ Mise en résonance des domaines artistiques, pour leur interaction ou leurs spécificités : Maxime Du Camp et ses comparses s'intéressant à la photographie et rapportant des clichés ; ainsi, Maxime Du Camp n'a eu de cesse de photographier sites, monuments et spécimens de la flore typiques pour publier en revenant *Égypte, Nubie, Palestine et Syrie : dessins photographiques recueillis pendant les années 1849, 1850 et 1851, accompagnés d'un texte explicatif et précédés d'une introduction par Maxime Du Camp, chargé d'une mission archéologique en Orient par le ministère de l'Instruction publique.*

- Le fait qu'ils soient confrontés à des auteurs méconnus, à des lieux et à des termes spécifiques permet de viser la finalité :

- **le développement d'une attitude autonome et responsable, notamment en matière de recherche d'information et de documentation**

• Sait sélectionner, dans ses recherches documentaires, des informations pertinentes

- Acquisition, par une observation et une lecture précises, de stratégies pour découvrir les informations pertinentes

○ Développement de l'esprit critique et de l'ouverture d'esprit : les débuts de la colonisation – les débuts du tourisme – la vision ethno centrée de l'Occidental

○ Entraînement à la problématisation et à la reformulation de données : travail d'appropriation des données collectées

• Sait respecter les règles en vigueur dans la recherche documentaire

- Acquisition des repères normatifs qui président à la recherche documentaire

○ Acquisition de bases relatives au bon usage de l'outil informatique

- Le fait que chaque élève travaille sur un texte qui lui est propre, avec des questions spécifiques au texte, vise les finalités :

- le développement d'une conscience esthétique

- Sait rendre compte, au sujet d'un texte de longueur moyenne (autour de 100 pages) et d'un niveau de langue très correct, des visées de l'écrivain, en se fondant sur les choix formels et sémantiques dominants, et des effets produits sur le lecteur
 - Peut formuler, dans une langue précise et claire, les intentions de l'écrivain et ses choix d'écriture, grâce à des inférences internes et externes
- Construction d'un savoir sur les principaux procédés d'écriture
- Peut formuler, dans une langue précise et claire, le retentissement des choix opérés par l'écrivain sur le lecteur
- Développement d'une stratégie autonome de perfectionnement de l'expression
- Développement d'une exploitation positive de l'implication subjective

- le développement de la maîtrise de la langue

- Sait formuler avec précision, organisation et clarté ses idées personnelles
 - Peut cerner les enjeux d'une problématique et construire un raisonnement cohérent, en s'appuyant sur son sens critique et ses références culturelles
- Développement de l'esprit critique et de l'ouverture d'esprit
- Entraînement à la problématisation et à la réflexion approfondie
- Familiarisation avec des stratégies argumentatives courantes

- En outre, la production d'un texte d'invention fait intervenir les finalités :

- le développement de la maîtrise de la langue

- Peut mettre sa compréhension des textes au service de sa créativité
- Entraînement à la situation conditionnelle de l'écriture d'invention
- Valorisation du dialogue entre création et respect des contraintes

- le développement d'une conscience esthétique

- Peut formuler, dans une langue précise et claire, le retentissement des choix opérés par l'écrivain sur le lecteur
- Développement d'une stratégie autonome de perfectionnement de l'expression
- Développement d'une exploitation positive de l'implication subjective

- Enfin, le fait de les faire travailler en groupe et créer une exposition sollicite la finalité suivante :

- le développement d'une attitude autonome et responsable, notamment en matière de recherche d'information et de documentation

- Sait sélectionner, dans ses recherches documentaires, des informations pertinentes
 - Acquisition, par une observation et une lecture précises, de stratégies pour découvrir les informations pertinentes
- Développement de l'esprit critique et de l'ouverture d'esprit
- Entraînement à la problématisation et à la reformulation de données

○ La mise en place de la séquence :

Pour répondre à tous ces paramètres, 9 groupes ont été formés, chacun ayant sa cohérence thématique :

Groupe 1 : « Le pacte de lecture dans le récit de voyage »

1 – Jan Potocki, *Voyages en Turquie et en Égypte faits en l'année 1794*

- 2 - Jean-Jacques Ampère, *Lettre à Sainte-Beuve*, "Une course dans l'Asie Mineure", *Revue des Deux-Mondes*, 15 janvier 1842
- 3 - Maxime Du Camp, *Souvenirs et paysages d'Orient*, 1848

Groupe 2 : « Le pacte de lecture dans le récit de voyage »

- 1 – La Comtesse de Gasparin, *Journal d'un voyage au Levant*, préface de la première édition, 1850
- 2 – Eugène-Melchior de Vogüé, *Syrie, Palestine, Mont Athos. Voyage aux pays du passé*, 1876
- 3 – Pierre Loti, *Le Désert*, 1895

Groupe 3 : « Vues pittoresques / Vues subjectives »

- 1 - Lamartine, *Clair de Lune*, 1835
- 2 - Nerval, *Voyage en Orient*, 1851
- 3 - Nerval, *Voyage en Orient*, 1851

Groupe 4 : « Vues pittoresques »

- 1 - Comtesse de Gasparin, *À Constantinople*, 1867
- 2 - Pierre Loti, Constantinople, *Les Capitales du monde*, 1892
- 3 - Louis Bertrand, *Le Mirage oriental*, 1910
- 4 - Flaubert, *Voyage en Orient*

Groupe 5 : « Scènes pittoresques »

- 1 - Buchon, *La Grèce continentale et la Morée*, 1843
- 2 - Alexis de Valon, *Une année dans le Levant*, 1846
- 3 - Maxime Du Camp, *Souvenirs et paysages d'Orient*, 1848

Groupe 6 : « Le voyage en bateau ou en train »

- 1 - Chateaubriand, *Itinéraire de Paris à Jérusalem*, 1811
- 2 – Edmond About, *De Pontoise à Stamboul*, 1884

Groupe 7 : « Portraits de peuples »

- 1 - Chateaubriand, *Itinéraire de Paris à Jérusalem*, 1811
- 2 - Charles Cottu, *Revue des Deux-Mondes*, 1er mars 1844
- 3 - Comtesse de Gasparin, *À Constantinople*, 1867
- 4 - Pierre Loti, *La mort de Philae*, 1908
- 5 - Eugène Fromentin, *Voyage en Égypte*, 1935

Groupe 8 : « Figures féminines »

- 1 - Nerval, *Voyage en Orient*, 1851
- 2 - Théophile Gautier, *Constantinople*, 1853
- 3 – La Comtesse de Gasparin, *À Constantinople*, 1867

Groupe 9 : « Tourisme »

- 1 - Pierre Loti, Constantinople, *Les Capitales du monde*, 1892

Les groupes comprennent 3 ou 4 élèves ; la plupart du temps, cela correspond à un texte par élève, sauf quand un long texte a besoin de la collaboration de deux élèves. Un responsable de groupe a la mission de veiller à l'autonomie de chacun et à l'entraide.

A chaque texte est associée une série de questions ayant trait au contexte biographique, au lexique et surtout à la compréhension des textes, parfois avec l'élaboration de cartes pour tracer l'itinéraire évoqué.

Une séance permet, au milieu du mois de septembre, d'expliquer les finalités et l'organisation.

Une séance avant les vacances de La Toussaint donne la possibilité aux élèves de finaliser et de recueillir les brouillons de chacun qui sont de deux sortes : les réponses aux questions sur chaque texte menées individuellement et revues collectivement par l'ensemble du groupe – le travail d'écriture de la dernière question qui est individuel et qui est en lien avec le thème des textes du groupe.

Exemples de travaux d'écriture (dernière question des questionnaires) :

- **groupe qui travaille sur « le pacte de lecture dans le récit de voyage »** : vous venez de finir le récit d'un voyage en Orient fait en 2014 et vous voulez le faire précéder d'une préface expliquant vos finalités, votre méthode, la forme choisie, les intérêts pour le lecteur ...

- **groupe qui travaille sur « Vues pittoresques / Vues subjectives »** : choisissez une représentation de l'Orient et faites du site en question une description où se mêlent des réflexions personnelles inspirées par l'atmosphère, le décor ou le point de vue choisi.

- **groupe qui travaille sur « Vues pittoresques »** : réécrivez, à la manière d'un guide touristique, l'un des textes du corpus.

- **groupe qui travaille sur « Scènes pittoresques »** : vous disposez d'un lot de photographies (portraits et scènes) pour construire un reportage photographique de dix visuels sur l'Orient : à vous de faire vos choix selon les objectifs que vous prêtez aux photographes, le sujet, la mise en scène. Un texte, en guise de fil conducteur, accompagnera l'enchaînement des images. N'oubliez pas de trouver un titre d'ensemble.

- **groupe qui travaille sur « les moyens de transport »** : écrivez, à la manière de Chateaubriand ou d'Edmond About, quelques pages d'un journal, lors d'un voyage en Orient, en bateau ou en train. Vous préciserez les lieux que vous traversez ou longez.

- **groupe qui travaille sur « le tourisme »** : vous présenterez quels sont les différents usages de la photographie en Orient, au XIX^{ème} siècle et au début du XX^{ème} siècle, en utilisant comme support un PowerPoint.

Après les vacances de la Toussaint, je leur ai rendu leurs brouillons, pour qu'ils apportent les corrections. A partir de leurs corrections, ils font une sélection de leurs travaux pour préparer un panneau ayant pour titre le thème de leur groupe et comportant des extraits des textes associés à des analyses éclairantes, des cartes et des images d'illustration.

Ils doivent aussi me redonner leur écriture d'invention qui va faire l'objet d'un recueil mis à la disposition de tous les élèves au CDI.

Par ailleurs, des livres sur le thème des « écrivains-voyageurs et voyageurs-écrivains » sont mis à leur disposition au CDI pour le choix d'une lecture cursive dont ils rendront compte.

Une séance fin novembre a permis la présentation par chaque groupe de leur panneau, afin que les contenus soient connus de toute la classe.

Comme parallèlement l'apprentissage des savoir-faire liés à l'argumentation a été mené, en janvier une évaluation portera sur un sujet de réflexion mettant en jeu les thèmes abordés ici : *dans un récit de voyage, un écrivain peut-il parvenir à restituer au lecteur les découvertes réalisées lors de son périple ?*

Les critères d'évaluation leur ont été expliqués au début de la séquence et englobent l'ensemble des activités :

Critères de notation

- Critères collectifs :

Respect des délais pour le rendu des travaux : /2

Présence active au sein du groupe, lors des séances d'explication et de finalisation : /2

Contribution positive à la réalisation du panneau : /2

- Critères individuels :

Travail régulier et autonome : /2

Analyse pertinente du texte en charge : /4

Formulation soignée de l'analyse : /2

Écriture d'invention respectueuse des consignes et bien menée : /6

- **Les objectifs recherchés en Première pour la séquence : « Le mirage oriental au XIX^{ème} siècle »**

Le cahier des charges diffère puisque certaines compétences sont sollicitées de façon plus exigeante, avec la priorité donnée à la formation suivante, dans le cadre de la compétence :

- **Peut formuler, dans une langue précise et claire, les intentions de l'écrivain et ses choix d'écriture, grâce à des inférences internes et externes**
- **Construction d'un savoir sur les principaux procédés d'écriture**
- **Autonomisation de la démarche de questionnement du texte et de mise en lien avec les savoirs à disposition**

Les textes proposés sont plus longs, donc plus complexes :

❖ **Lecture suivie** : Pierre Loti, *La Mort de Philae*, chapitre 2 « La mort du Caire », ch.10 « Le tout gracieux Luncheon », ch.11 « La déchéance du Nil », ch.13 « Louxor modernisé », ch.19 « La ville promptement embellie », ch.20 « La mort de Philae », 1908

❖ **textes complémentaires** :

- « La modernisation des transports » : Edmond About, *De Pontoise à Stamboul*, 1884

- « Regard critique sur le tourisme en expansion » : Pierre Loti, *Constantinople, Les Capitales du monde*, 1892 ; Louis Bertrand, *Le Mirage oriental*, 1910

❖ **Lecture cursive** : René de Chateaubriand, *Itinéraire de Paris à Jérusalem*, ch.1 « Voyage de la Grèce », 1811

❖ **Documents iconographiques** : « Orientale » d'Eugène Giraud – « Jeune Orientale assise sur un divan fumant dans un intérieur avec un écureuil » d'Alexandre Gabriel Decamps – « Femmes d'Alger dans leur appartement » d'Eugène Delacroix

La séquence aboutit à une écriture d'invention à visée argumentative – « Journaliste du début du XX^{ème} siècle, au retour d'un périple en Orient, vous vantez, dans un article, les nouvelles conditions de voyage et dans le même temps dénoncez la perte d'authenticité du grand Tour » - et à un commentaire littéraire.